

PRODUCT DESCRIPTION:

Spincare Flex II is made of flexible straps. The fabric carries humidity and warmth away. Additional knitwear applied in the dorsal part improves comfort of use and two oblique bands support dorsal muscles. System of additional straps enables easy adjustment of dorsal compression and control of dynamic posture correction. Four semi-elastic, asymmetric stays provide passive stabilization and enable optimal body adjustment.

PUTTING ON:

- Do not forget to make sure that the brace size has been chosen carefully.
- In order to put on the brace, the patient should lie down.
- Put the brace so that it would be placed 2 cm above the coccygeal vertebrae - the brace's label (you can find it inside the brace) should be directed upward.
- The back lines should adhere to T-L-S area.
- Fasten the belts and regulate the dorsal pressure.
- Make sure that the brace provides optimal stabilization but does not disturb breathing.
- The time of using the brace should be precised by medical specialist and should be accompanied by rehabilitation exercises program.

| Size | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|--------------------------|---------|---------|---------|----------|-----------|-----------|
| Waist circumference (cm) | 52 - 62 | 63 - 74 | 75 - 89 | 90 - 105 | 106 - 120 | 121 - 140 |

CONSERVATION AND MAINTENANCE:

The brace should be washed with gentle detergents in max. temperature 35°. Do not chlorinate, do not dry clean, wring gently before drying. Do not dry close to the artificial heat sources. Dry in horizontal position. Do not iron.



ATTENTION!



Not observing the rules of personal hygiene and cleaning the vest with inappropriate detergents may result in skin abrasion or other effects related to perspiration. Please, do not use gels or warming ointment. Always rinse carefully after washing-detergent residue can cause skin irritation and damage product material.
The product is not fireproof. Do not use close to the open sources of fire.

THE FINAL DECISION CONCERNING APPLICATION AND CHOICE OF THE EQUIPMENT BELONGS TO A MEDICAL SPECIALIST.

Výrobce/Manufacturer:

Mdh sp. Z o.o.,
Ul. Maratońska 104, 94-007 Łódź
Tel. +48 426 748 384
www.mdh.pl, www.qmedbymejra.pl

Vydání 15.09.2021
Edition 15.09.2021

Návod k použití Instructions for use

SPINCARE FLEX II

BEDERNÍ-LUMBOSAKRÁLNÍ ORTÉZA
THORACIC - LUMBOSACRAL ORTHOSIS

| | |
|--------------------------------------|------------------|
| Katalogové číslo / Catalogue Number: | DRQH0B1 |
| Basic UDI-DI: | 59017804DRQH0BLT |



Qmed[®]
BY MEYRA

CE

NÁVOD K POUŽITÍ

SPINCARE FLEX II – Bederní-lumbosakrální ortéza

Ortéza SPINCARE FLEX II účinně podporuje léčebný a rehabilitační proces při úrazech, onemocněních a dysfunkcích meziobratlových kloubů, meziobratlové ploténky, svalových úponů a vazů bederní oblasti a vazů lumbosakrálního průchodu. Díky dynamické stabilizaci umožňuje efektivní kontrolu rozsahu pohybu, odlehčení a korekci držení těla, což vede ke zmírnění klinických příznaků spojených s degenerativními změnami a funkčními poruchami segmentu páteře.

INDIKACE:

- Konzervativní léčba dysfunkcí motorických segmentů páteře různé etiologie a závažnosti.
- Stabilizace bederní oblasti při segmentální nestabilitě po operaci.
- Následná léčba po neurochirurgických a ortopedických zákrocích.
- Prevence opětovného zranění, pracovního a sportovního přetížení.
- Vrozené vady bederní oblasti (se syndromy bolesti nebo bez nich).
- Degenerativní poruchy páteře se syndromem bolesti.

POPIS VÝROBKU:

SPINCARE FLEX II je vyrobena z elastických pružných pásků. Tento materiál má schopnost odvádět vlhkost a teplo od pokožky. V zadní části byla použita distanční látka pro zlepšení komfortu používání a také dva přídavné šikmé pásky pro podporu zádových svalů. Systém utahovacích popruhů dává možnost nastavení dorzální komprese s přihlédnutím k míře poškození a řízení směru dynamické korekce držení těla. Pasivní stabilizaci zajišťují čtyři poloflexibilní vzpěry. Jejich asymetrické šití zajišťuje dokonalé přizpůsobení tvaru postavy.

PRINCIP FUNGOVÁNÍ:

- Snížení amplitudy flexe-extenze bederní páteře.
- Vyrovnávání tlaku na meziobratlovou ploténku a meziobratlové klouby.
- Podpora práce oslabených a odlehčení nadměrně napjatých svalových skupin.
- Mechanická stabilizace.

ZPŮSOB POUŽITÍ:

- Nezapomeňte vybrat správnou velikost, abyste zajistili správné fungování.
- Ortéza by se měla nasadit v leže, což umožňuje její snadné a správné nastavení.
- Ortézu nasadte tak, aby její spodní okraj byl ca 2 cm nad koncem kostrče (na dva prsty na šířku od hýžděvé štěrbině) a štítek ortézy (najdete jej uvnitř ortézy) by měl směřovat nahoru.
- Nejprve upevněte napínací pásku a poté upevněte stahovací pásky.
- Pomocí stahovací pásky regulujte sílu protitlaku. Ortéza by měla být upevněna silou, která zajišťuje stabilizaci (částečně omezuje pohyby páteře v lumbosakrální oblasti), ale nebrání volnému dýchání.
- Délka používání ortézy by měla být přesně stanovena lékařem nebo fyzioterapeutem. Souběžně s tím by měl být zaveden program rehabilitačních cvičení.

| Velikost | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-----------------|---------|---------|---------|----------|-----------|-----------|
| Obvod pasu (cm) | 52 - 62 | 63 - 74 | 75 - 89 | 90 - 105 | 106 - 120 | 121 - 140 |

ÚDRŽBA:

Ortézu lze prát ručně ve velmi jemných pracích prostředcích při teplotě do 35°C, nechlórovat, chemicky nečistit, neodstředňovat, před sušením pouze jemně vyždímat. Sušte mimo umělé zdroje tepla. Sušte ve vodorovné poloze. Nežehlit.



POZOR!



Nedodržování správné osobní hygieny a používání nevhodných pracích prostředků může mít za následek oděr pokožky nebo jiné nepříjemné pocity související se zvýšeným pocením a rozvojem bakteriální flóry. Nepoužívejte ortézu společně s hřejivou masťou nebo gely. Po omytí výrobek pečlivě opláchněte – zbytky mycího prostředku ponechané ve výrobku mohou způsobit podráždění pokožky a poškození tkaniny ortézy.

KONEČNÉ ROZHODNUTÍ O APLIKACI A VÝBĚRU VYBAVENÍ PATŘÍ LÉKAŘSKÉMU SPECIALISTOVÍ.

INSTRUCTIONS FOR USE

SPINCARE FLEX II – thoracic-lumbosacral orthosis

Spincare Flex II brace helps effectively with rehabilitation and treatment in case of injuries, diseases and dysfunctions of intervertebral joints, intervertebral disc, muscle attachments, ligaments of lumbar area and ligaments of lumbosacral passage. The dynamic stabilization enables effective control of movement range, relief and posture correction which alleviate symptoms connected to degenerative changes and functional disorders of spinal segment.

INDICATIONS:

- Non-operative treatment of spinal segment dysfunctions of different etiology.
- Stabilization of lumbar area in case of segmental instability after surgeries.
- Follow-up treatment after neurosurgical/orthopedic interventions.
- Prophylaxis against injuries, overload.
- Congenital defects of lumbar area (with or without pain syndromes).
- Degenerative spinal disorders with pain syndrome.